Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2011 m. kovo 16 d.

dėl trečiųjų šalių pagal Tarybos direktyvos 96/23/EB 29 straipsnį pateiktų planų patvirtinimo

(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 1630)

(Tekstas svarbus EEE)

(2011/163/ES)

(OL L 70, 2011 3 17, p. 40)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2011 m. spalio 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/690/ES	L 270	48	2011 10 15
►M2	2012 m. birželio 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/302/ES	L 152	42	2012 6 13
►M3	2013 m. kovo 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/161/ES	L 90	99	2013 3 28
►M4	2013 m. vasario 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 519/2013	L 158	74	2013 6 10
►M5	2013 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/422/ES	L 209	21	2013 8 3
►M6	2014 m. birželio 12 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/355/ES	L 175	32	2014 6 14
►M7	2014 m. gruodžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/891/ES	L 353	17	2014 12 10
►M8	2015 m. liepos 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1338	L 206	69	2015 8 1
►M9	2016 m. balandžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/601	L 103	43	2016 4 19
►M10	2016 m. lapkričio 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2092	L 324	11	2016 11 30
►M11	2017 m. gegužės 23 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/903	L 138	189	2017 5 25
►M12	2018 m. vasario 15 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/233	L 45	33	2018 2 17
►M13	2018 m. liepos 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/1067	L 192	36	2018 7 30
►M14	2019 m. sausio 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/64	L 13	2	2019 1 16
►M15	2019 m. kovo 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/525	L 86	72	2019 3 28
►M16	2020 m. liepos 29 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1141	L 248	12	2020 7 31
►M17	2020 m. gruodžio 22 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/2218	L 438	63	2020 12 28
►M18	2021 m. balandžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/653	L 138	1	2021 4 22
►M19	2021 m. gegužės 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/800	L 179	1	2021 5 20

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 256, 2012 9 22, p. 23 (2012/302/ES)

▼B

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2011 m. kovo 16 d.

dėl trečiųjų šalių pagal Tarybos direktyvos 96/23/EB 29 straipsnį pateiktų planų patvirtinimo

(pranešta dokumentu Nr. C(2011) 1630)

(Tekstas svarbus EEE)

(2011/163/ES)

1 straipsnis

Direktyvos 96/23/EB 29 straipsnyje numatyti planai, pateikti Komisijai priedo lentelėje išvardytų trečiųjų šalių, patvirtinami dėl gyvūnų ir gyvūninių produktų, kurie skirti vartoti žmonėms ir lentelėje pažymėti ženklu „X“.

2 straipsnis

▼M19

1. Trečiosios šalys, naudojančios žaliavas, išskyrus žarnoms gaminti naudojamas žaliavas, importuotas iš pagal šį sprendimą gyvūniniams produktams gaminti patvirtintų kitų trečiųjų šalių arba iš valstybių narių, kad jas galėtų eksportuoti į Sąjungą, ir negalinčios pateikti liekanų stebėsenos planų, reikalaujamų pagal Direktyvos 96/23/EB 7 straipsnį dėl tokių žaliavų, papildo planą tokia deklaracija: „[Trečiosios šalies] kompetentinga institucija užtikrina, kad žmonėms vartoti skirti gyvūniniai produktai, eksportuojami į Europos Sąjungą, ypač produktai, pagaminti iš žaliavų, importuotų į [trečiąją šalį], būtų pagaminti tik įmonėse, įtrauktose į sąrašus pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/625 ([1]) 5 straipsnį ir turinčiose patikimą veikiančią sistemą, kuria užtikrinama, kad tokiam maisto produktui pagaminti naudojamos gyvūninės žaliavos būtų atvežtos tik iš Europos Sąjungos valstybių narių arba trečiųjų šalių, išvardytų Sprendimo 2011/163/ES priede dėl atitinkamos žaliavos be apribojimus nustatančios išnašos, numatytos Sprendimo 2 straipsnio 2 dalyje.

Eksportui į Sąjungą skirtoms žarnoms gaminti trečiosios šalys gali naudoti žaliavas, importuotas iš kitų trečiųjų šalių, iš kurių įgyvendinimo reglamentais (ES) 2021/404 ir (ES) 2021/405 į Sąjungą leidžiama įvežti šviežią mėsą arba tam tikrus mėsos gaminius, apdorotus skrandžius, pūsles ir žarnas.

Trečioji šalis, ketinanti eksportuoti žarnas į Sąjungą, įtraukiama į įgyvendinimo reglamentų (ES) 2021/404 ir (ES) 2021/405 sąrašus dėl žarnų ir į Sprendimo 2011/163/ES priedą (dėl žarnų). Be to, įmonės, iš kurių žarnos turi būti eksportuojamos į Sąjungą, įtraukiamos į sąrašus pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2019/625 5 straipsnį.

([1]) 2019 m. kovo 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/625, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/625 papildomas reikalavimais dėl tam tikrų žmonėms vartoti skirtų gyvūnų ir prekių siuntų įvežimo į Sąjungą (OL L 131, 2019 5 17, p. 18).“

▼B

2. Šio sprendimo priede įrašas, skirtas trečiajai šaliai, eksportuojančiai žmonėms vartoti skirtus gyvūninius produktus, pagamintus tik iš gyvūninės žaliavos, gautos iš Sąjungos valstybių narių ar trečiųjų šalių, kurios pateikė planus pagal Direktyvos 96/23/EB 29 straipsnį, papildomas tokia apribojimus nustatančia išnaša:

„Trečiosios šalys, naudojančios žaliavas tik iš kitų trečiųjų šalių, patvirtintų tokioms žaliavoms eksportuoti į Sąjungą, arba iš valstybių narių, vadovaujantis 2 straipsniu.“

3 straipsnis

1. Pereinamuoju laikotarpiu iki 2011 m. balandžio 30 d. valstybės narės priima triušių ir ūkinių medžiojamų gyvūnų siuntas iš Urugvajaus ir arklinių šeimos gyvūnų produktų siuntas iš Ukrainos, jeigu importuotojas gali įrodyti, kad tokios siuntos buvo sertifikuotos ir išsiųstos iš Urugvajaus ar Ukrainos į Sąjungą iki 2011 m. kovo 15 d. pagal Sprendimą 2004/432/EB.

2. Pereinamuoju laikotarpiu iki 2011 m. kovo 25 d. valstybės narės priima skerdžiamų arklinių šeimos gyvūnų siuntas iš Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos, Rusijos ar Ukrainos, jeigu importuotojas gali įrodyti, kad tokios siuntos buvo sertifikuotos ir išsiųstos iš Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos, Rusijos ir Ukrainos į Sąjungą iki 2011 m. kovo 15 d. pagal Sprendimą 2004/432/EB.

4 straipsnis

Sprendimas 2004/432/EB panaikinamas.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Jis taikomas nuo 2011 m. kovo 15 d.

▼M19

PRIEDAS

ISO2 kodas	Šalis ([1])	Galvijai	Avys/ožkos	Kiaulės	Arklinių šeimos gyvūnai	Naminiai paukščiai	Akvakultūros gyvūnai	Pienas	Kiaušiniai	Triušiai	Laukiniai medžiojamieji gyvūnai	Ūkiuose auginami medžiojamieji gyvūnai	Medus	Žarnos
AD	Andora	X	X	X ([4])	X								X	
AE	Jungtiniai Arabų Emyratai						X ([4])	X ([2])						
AL	Albanija		X				X ([9])		X					X
AM	Armėnija						X						X	
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australija	X	X		X		X	X	X [4bis]		X	X	X	X
BA	Bosnija ir Hercegovina	X	X	X		X	X ([9])	X	X				X	
BD	Bangladešas						X							
BF	Burkina Fasas												X	
BJ	Beninas												X	
BN	Brunėjus						X							
BR	Brazilija	X			X	X	X						X	X
BW	Botsvana	X												
BY	Baltarusija				X ([3])		X	X	X				X	X
BZ	Belizas						X							
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Šveicarija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čilė	X	X	X		X	X	X			X		X	X

▼M19

ISO2 kodas	Šalis ([1])	Galvijai	Avys/ožkos	Kiaulės	Arklinių šeimos gyvūnai	Naminiai paukščiai	Akvakultūros gyvūnai	Pienas	Kiaušiniai	Triušiai	Laukiniai medžiojamieji gyvūnai	Ūkiuose auginami medžiojamieji gyvūnai	Medus	Žarnos
CM	Kamerūnas												X	
CN	Kinija					X	X		X	X			X	X
CO	Kolumbija						X	X	X ([4])					X
CR	Kosta Rika						X							
CU	Kuba						X						X	
DO	Dominikos Respublika												X	
EC	Ekvadoras						X							
ET	Etiopija												X	
FK	Folklando Salos	X	X ([13])				X ([9])							
FO	Farerų Salos						X ([9])							
GB	Didžioji Britanija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
GE	Sakartvelas												X	
GG	Gernsis	X						X						
GH	Gana												X	
GL	Grenlandija		X									X		
GT	Gvatemala						X ([11])						X	
HN	Hondūras						X							
ID	Indonezija						X							
IL	Izraelis ([7])					X	X	X	X				X	
IM	Meno Sala	X	X	X			X	X					X	

▼M19

ISO2 kodas	Šalis ([1])	Galvijai	Avys/ožkos	Kiaulės	Arklinių šeimos gyvūnai	Naminiai paukščiai	Akvakultūros gyvūnai	Pienas	Kiaušiniai	Triušiai	Laukiniai medžiojamieji gyvūnai	Ūkiuose auginami medžiojamieji gyvūnai	Medus	Žarnos
IN	Indija					X [4bis]	X	X [4bis]	X				X	X
IR	Iranas						X ([11])							X
JE	Džersis	X						X						
JM	Jamaika												X	
JP	Japonija	X		X		X	X	X	X					X
KE	Kenija						X							
KR	Pietų Korėja					X	X	X [4bis]	X [4bis]				X [4bis]	
LBN	Libanas													X
LK	Šri Lanka						X							
MA	Marokas					X	X ([9])							X
MD	Moldova					X	X ([9])	X	X				X	
ME	Juodkalnija	X	X ([13])	X		X	X ([9])	X	X				X	
MG	Madagaskaras						X						X	
MK	Šiaurės Makedonija	X	X	X		X	X	X	X		X		X	
MM	Mianmaras						X						X	
MU	Mauricijus						X						X ([4])	
MX	Meksika						X		X				X	X
MY	Malaizija					X ([4])	X							
MZ	Mozambikas						X ([11])							

▼M19

ISO2 kodas	Šalis ([1])	Galvijai	Avys/ožkos	Kiaulės	Arklinių šeimos gyvūnai	Naminiai paukščiai	Akvakultūros gyvūnai	Pienas	Kiaušiniai	Triušiai	Laukiniai medžiojamieji gyvūnai	Ūkiuose auginami medžiojamieji gyvūnai	Medus	Žarnos
NA	Namibija	X	X ([13])								X			
NC	Naujoji Kaledonija						X ([11])					X	X	
NI	Nikaragva						X ([11])						X	
NG	Nigerija						X ([11])							
NZ	Naujoji Zelandija	X	X	X [4bis]	X	X [4bis]	X	X	X [4bis]	X [4bis]	X	X	X	X
OM	Omanas						X ([9])							
PA	Panama						X							
PK	Pakistanas													X
PE	Peru						X							
PH	Filipinai						X	X [4bis]	X [4bis]					
PM	Sen Pjeras ir Mikelonas					X								
PN	Pitkerno Salos												X	
PY	Paragvajus	X												X
RS	Serbija ([5])	X	X	X	X ([3])	X	X	X	X		X		X	X
RU	Rusija	X	X	X		X		X	X			X ([6])	X	X
RW	Ruanda												X	
SA	Saudo Arabija						X							
SG	Singapūras	X ([4])	X ([4])	X ([4])	X ([8])	X ([4])	X	X ([4])	X [4bis]		X ([8])	X ([8])		
SL	Siera Leonė												X	

▼M19

ISO2 kodas	Šalis ([1])	Galvijai	Avys/ožkos	Kiaulės	Arklinių šeimos gyvūnai	Naminiai paukščiai	Akvakultūros gyvūnai	Pienas	Kiaušiniai	Triušiai	Laukiniai medžiojamieji gyvūnai	Ūkiuose auginami medžiojamieji gyvūnai	Medus	Žarnos
SM	San Marinas	X		X ([4])				X					X	
SV	Salvadoras												X	
SZ	Esvatinis	X												
TG	Togas												X	
TH	Tailandas	X [4bis]		X [4bis]		X	X	X [4bis]	X [4bis]				X	
TN	Tunisas						X ([9])				X			X
TR	Turkija					X	X	X	X				X	X
TW	Taivanas						X		X				X	
TZ	Tanzanija						X ([11])						X	
UA	Ukraina	X		X		X	X ([9])	X	X	X			X	X
UG	Uganda						X						X	
US	Jungtinės Valstijos	X	X ([12])	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvajus	X	X		X		X	X			X		X	X
VE	Venesuela						X							
VN	Vietnamas						X						X	
XK	Kosovas ([14])					X ([4])								
ZA	Pietų Afrika										X	X ([10])		
ZM	Zambija												X	

▼M19

(1) Lentelėje pateikiamas šalių ir teritorijų sąrašas. Nurodomos ne tik ES pripažintos šalys.
(2) Tik kupranugarių pienas.
(3) Skersti skirtų gyvų arklinių šeimos gyvūnų eksportas į Sąjungą (taikoma tik maistiniams gyvūnams).
(4) Trečiosios šalys, naudojančios tik žaliavas iš valstybių narių arba kitų trečiųjų šalių, patvirtintų tokioms žaliavoms eksportuoti į Sąjungą, vadovaujantis 2 straipsniu.
4bis Trečiosios šalys, naudojančios tik žaliavas iš valstybių narių arba kitų trečiųjų šalių, patvirtintų tokioms žaliavoms eksportuoti į Sąjungą, vadovaujantis 2 straipsniu, ir tik eksportui į Sąjungą skirtiems sudėtiniams produktams gaminti
(5) Neįskaitant Kosovo.
(6) Tik šiauriniai elniai.
(7) Toliau suprantamas kaip Izraelio Valstybė, neįskaitant nuo 1967 m. birželio mėn. Izraelio administracijos kontroliuojamų teritorijų, t. y. Golano aukštumų, Gazos Ruožo, Rytų Jeruzalės ir likusios Vakarų Kranto dalies.
(8) Taikoma tik Naujosios Zelandijos kilmės šviežiai mėsai, kuri yra skirta Sąjungai ir iškraunama, perkraunama ir vežama tranzitu bei sandėliuojama arba nesandėliuojama Singapūre.
(9) Išskyrus vėžiagyvius.
(10) Tik beketeriai paukščiai.
(11) Išskyrus pelekines žuvis.
(12) Tik ožkos.
(13) Tik avys.
(14) Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos